

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

* * *

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 124, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/97/ M-93-4001

Lēmums

Rīga

1998. g. 13. februārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes locekļi - J. Ancītis un K. Krūmiņš,
ApP sekretāre - I. Liepa,

1997. gada 23. janvārī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentu pilnvarotais G. Rotbergs, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 1997. gada 24. oktobrī iesniedzis pieteicēja - firmas "WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES, INC." (ASV) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1997. gada 26. maija lēmumu par preču zīmes THE FASTEST WAY TO SEND MONEY (pieteik. Nr. M-93-4001; pieteik. datums 20.04.93; 36 un 38. kl.) reģistrācijas atteikumu.

Apelācijas iesniegums pieņemts izskatīšanā saskaņā ar ApP 7.11.97 lēmumu.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV atteikuma lēmumam.

ApP sēdē piedalījās pieteicēja pārstāvis - patentu pilnvarotais G. Rotbergs un LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperte M. Kāpostiņa, kas veikusi minētā pieteikuma ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV lēmums atteikt preču zīmes THE FASTEST WAY TO SEND MONEY (pieteik. Nr. M-93-4001) reģistrāciju balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1., 5. un 7. punkta noteikumiem un tiek motivēts ar to, ka:

1.1. pieteiktais apzīmējums ir aprakstošs attiecībā uz firmas "WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES, INC." pieteiktajiem 36. klases pakalpojumiem (naudas pārsūtīšana), jo apzīmējuma tulkojums 'visātrākais ceļš nosūtīt naudu' vai 'visātrākais naudas pārsūtīšanas veids' ir saprotams Latvijas patērētājiem kā norāde uz konkrētu naudas pārsūtīšanas veidu. Šā apzīmējuma reģistrācija būtu pretrunā ar LPZ 2. panta pirmās daļas 1. un 5. punktu;

1.2. saistībā ar pieteiktajiem 38. klases sakaru pakalpojumiem izskatāmais apzīmējums ir nepatiess, jo pieteicēja norādītie pakalpojumi minētajā klasē attiecas ne uz naudas, bet ziņu un datu elektronisku pārsūtīšanu. Tādējādi apzīmējums atzīstams par maldinošu attiecībā uz pieteiktajiem 38. klases pakalpojumiem un tā reģistrācija būtu pretrunā ar LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punktu.

2. Apelācijas iesniedzēja pārstāvis LPV lēmumā minētajiem motivējumiem pretstata šādus argumentus:

2.1. LPV lēmumā netiek ievēroti Rūpnieciskā īpašuma aizsardzības Parīzes konvencijas 6. ^{quinquies} panta noteikumi, saskaņā ar kuriem katra preču zīme var tikt pieteikta citās Parīzes savienības dalībvalstīs tāda, kā tā reģistrēta izcelsmes valstī;

2.2. izskatot jautājumu par preču zīmes reģistrējamību, jāievēro ne tikai LPZ noteikumi, bet arī līgumu noteikumi, kurus Latvija noslēgusi ar preču zīmes THE FASTEST WAY TO SEND MONEY izcelsmes valsti, piemēram, Latvijas Republikas valdības un ASV valdības līgums par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību;

2.3. par pierādījumu tam, ka pieteiktais apzīmējums nav uztverams par apzīmējumu, kuram pietrūkst atšķirīguma, liecina lietai pievienotie materiāli, kuri apstiprina, ka firma "WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES, INC." lieto Latvijā pieteikto apzīmējumu saistībā ar pieteiktajiem pakalpojumiem vairāk kā piecus gadus;

2.4. pieteiktā preču zīme nevar tikt atzīta par maldinošu, jo tā ir adresēta noteiktam patērētāju lokam Latvijā, t.i., patērētājiem, kuri pastāvīgi izmanto firmas pakalpojumus;

2.5. pieteiktais apzīmējums ir plaši pazīstams ārvalstīs, par ko netieši liecina lietai pievienotie materiāli par tā reģistrēšanu daudzās ārvalstīs, ieskaitot tā izcelsmes valsti (ASV), kurā zīme reģistrēta galvenajā reģistrā.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Preču zīme THE FASTEST WAY TO SEND MONEY (pieteik. Nr. M-93-4001) pieteikta kā vārdiska (reklāmas lozunga veida) preču zīme. Var pieņemt, ka apzīmējuma vai vismaz tā atsevišķu elementu (SEND, MONEY) nozīmes ir saprotamas Latvijas patērētājiem, it sevišķi tiem, kas nodarbojas ar naudas pārsūtīšanu ārvalstu korespondentiem.

Ņemot vērā, ka izskatāmā preču zīme pieteikta attiecībā uz 36. klases pakalpojumiem (naudas pārsūtīšana), var piekrist LPV lēmumā izteiktajam motivējumam, ka tai ir aprakstošs raksturs vai ka tā apraksta noteiktus pakalpojumus un to sniegšanas veidu. Līdz ar to var arī piekrist, ka zīmes reģistrācija būtu pretrunā ar LPZ 2. panta pirmās daļas 1. un 5. punktu.

2. Tai pašā laikā nevar uzskatīt par pietiekami pamatotu LPV lēmumā minēto motivējumu, ka pieteiktais apzīmējums ir nepatīss attiecībā uz 38. klases pakalpojumiem un ka tas attiecīgi var maldināt patērētājus. Šis motivējums, kas balstās uz to, ka pieteicēja 38. klasē norādītie pakalpojumi tieši neattiecas uz naudas pārsūtīšanu, neievēro, ka naudas pārsūtīšana veicama tikai ziņu un datu pārsūtīšanas veidā un ka mūsdienu šiem nolūkiem izmanto elektroniskus līdzekļus.

Attiecīgi LPV lēmumā minētā atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punktu nav atzīstama par pietiekami pamatotu.

3. ApP nevar uzskatīt par pārliecinošiem pieteicēja pārstāvja argumentus:

3.1. ApP nevar uzskatīt par pamatotu pieteicēja pārstāvja atsauci uz Parīzes konvencijas 6. ^{quinquies} panta noteikumiem, jo minētie noteikumi uzliek Parīzes Savienības dalībvalstīm pienākumu pieņemt izskatīšanā jebkuru izcelsmes valstī pienācīgi reģistrēto preču zīmi, kāda tā ir. Šis noteikums tika ievērots, LPV pieņemot preču zīmi THE FASTEST WAY TO SEND MONEY izskatīšanā.

Vienlaikus konvencija paredz principa 'kāda tā ir' ierobežojumus, saskaņā ar kuriem Savienības dalībvalsts var atteikt izcelsmes valstī pienācīgi reģistrētās preču zīmes reģistrāciju, ja, piemēram, tai "pietrūkst jebkāda atšķirīguma vai tās sastāv vienīgi no zīmēm vai norādēm, kuras var lietot tirdzniecībā, lai apzīmētu preču veidu, kvalitāti, ... pielietojumu .. valstī, kurā tiek pieprasīta aizsardzība".

ApP uzskata, ka minētie konvencijas ierobežojumu noteikumi attiecas uz izskatāmo apzīmējumu;

3.2. ApP nevar pieņemt pieteicēja pārstāvja tēzi, ka, izskatot jautājumu par preču zīmes reģistrējamību, LPV bez Likuma par preču zīmēm jāievēro arī Latvijas divpusējo līgumu noteikumi, kas tieši vai netieši attiecas uz preču zīmju aizsardzību, lietošanu un citiem līdzīgiem jautājumiem. ApP uzskata, ka LPV jāievēro tikai tādi starptautiskie līgumi, kas tieši attiecas uz preču zīmju reģistrācijas iespēju. Šādus noteikumus pieteicēja pārstāvja minētais Latvijas - ASV līgums nesatur;

3.3. ApP nevar uzskatīt par pārliecinošiem pieteicēja pārstāvja materiālus, kas, pēc viņa domām, pierāda, ka pieteiktais apzīmējums ieguvis atšķirīgumu un ka tam nav aprakstoša rakstura tā ilggadīgas lietošanas Latvijā dēļ. Novērtējot minētos materiālus, jāatzīmē, ka lietai pievienotajos firmas

"WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES, INC." reklāmas un bankas materiālos izmantota cita preču zīme, kurā ietilpst arī citi vārdiskie elementi, dažiem no kuriem (piemēram, firmas saīsinātajam nosaukumam "WESTERN UNION") ir dominējoša nozīme preču zīmē. Atšķirībā no pieteiktā apzīmējuma, pievienotajos materiālos lietotā vai reklamētā preču zīme izpilda preču zīmju galveno funkciju, proti, tā tieši norāda uz pakalpojumu izcelsmi.

Bez tam ApP ievēro, ka gandrīz visi iesniegtie firmas reklāmas un citi materiāli publicēti tikai 1997. gadā. Šā iemesla dēļ ApP ir pamats apšaubīt pieteicēja pārstāvja apgalvojumu, ka pieteiktais apzīmējums jau ieguvis atšķirīgumu un ka patērētāju uztverē tas var asociēties tikai ar firmu "WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES, INC.";

3.4. nevar uzskatīt par pārliecinošu arī pieteicēja pārstāvja apgalvojumu, ka pieteiktā preču zīme nevar tikt atzīta par aprakstošu un maldinošu, jo tā ir adresēta noteiktam patērētāju lokam Latvijā. Iepriekšējā punktā minētie materiāli un to novērtējums šo apgalvojumu neapstiprina;

3.5. ApP kritiski novērtē apelācijas iesniegumam pievienotās ziņas par izskatāmās preču zīmes reģistrāciju citās valstīs. Kā ApP jau vairākas reizes atzīmējusi tās lēmumos, šādām ziņām nav izšķirošas nozīmes, izskatot kāda apzīmējuma reģistrācijas iespēju Latvijā saskaņā ar Latvijas likumu.

III. Ņemot vērā šā lēmuma II daļā minētos secinājumus, kā arī apelācijas iesniedzēja un LPV pārstāves paskaidrojumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 1. un 5. punkta noteikumiem, **nolemj**:

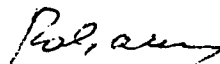
1. noraidīt kā nepamatotu pieteicēja - firmas "WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES, INC." apelāciju pret LR Patentu valdes 1997. gada 26. maija lēmumu par preču zīmes THE FASTEST WAY TO SEND MONEY (pieteik. Nr. M-93-4001) reģistrācijas atteikumu;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes THE FASTEST WAY TO SEND MONEY (pieteik. Nr. M-93-4001) reģistrācijas atteikumu.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā un kārtībā.

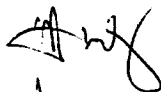
Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts LPZ noteiktajā laikā, saskaņā ar Latvijas Civilprocesa kodeksa 209. pantu un ApP noteikumu 61. punkta 2. apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs



G. Polakovs

ApP sēdes locekļi:



J. Ancītis



K. Krūmiņš